

Prior to use, carefully read the instructions for use.

EN



## G-CEM CAPSULE

SELF ADHESIVE LUTING CEMENT IN CAPSULES

For use only by a dental professional in the recommended indications.

### RECOMMENDED INDICATIONS

- Cementation of all types of all ceramic, resin and metal-based inlays, onlays, crowns and bridges (max. 2 abutments)
- Cementation of metal, ceramic, fiber posts, and cast post and cores.

### CONTRAINDICATIONS

- Pulp capping.
- In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

### DIRECTIONS FOR USE

Powder / Liquid ratio (g/g)	0,35/ 0,15
Standard Mixing Time (sec.) (4000 rpm at 23°C)	10"
Working Time (min., sec.) (at 23°C)	2'30"

Test conditions :Relative humidity (50+/-10%).

### A. CEMENTATION TECHNIQUE for ceramics, indirect composites and metal based restorations

#### 1. TOOTH PREPARATION

- Prepare tooth in usual manner. For pulp capping, use calcium hydroxide.
- Clean the prepared tooth with pumice and water.
- Remove the tooth with water. Dry by gently blowing with oil free air. Prepared surfaces should appear dry.

NOTE:

- Do not use substances like H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> (hydrogen peroxide) and/or disinfectants as these may lower the bond strength.
- Special care should also be taken to remove so called imaging powders very thoroughly with pumice and water.

#### 2. RESTORATION PREPARATION

Make sure that the restoration is pretreated and handled according to the manufacturer's instructions.

#### 3. CAPSULE ACTIVATION AND MIXING

- After activation, shake the capsule or tap its side on a hard surface to loosen the powder (Fig. 1).
- To activate the capsule, push the plunger until it is flush with the main body (Fig. 2).
- Immediately place the capsule into a GC CAPSULE APPLIER and click the cover once (Fig. 3). The capsule is now activated.

- The capsule should be activated just before mixing and used immediately.
- Immediately remove the capsule and set it into a mixer (or an amalgamator) and mix for 10 seconds (+/- 4.000RPM) (Fig. 4). More mixing on mixing times can be found in following chart.

#### Mixing time chart

Mixer Speed	Mixing Time
Standard mixer (approx 4.000rpm)	10 seconds
High-speed mixer (over 4.500rpm)	

Rotational mixer  
\*No centrifuge option

Note: Refer to the respective manufacturer's instructions for use.

#### 4. DISPENSING

- Immediately remove the mixed capsule from the mixer and load it into the GC CAPSULE APPLIER.
- Make two clicks to prime the capsule (Fig. 5). To adjust the direction of the nozzle, hold the applicator with the capsule towards you and turn the capsule body.

- Extrude directly into the restoration (Fig. 6).
- Note:  
Ambient light may shorten the working time. It is recommended to diminish the intensity or turn off your operation light during the cementation procedure.

- To remove the used capsule, push the applicator release button. Twist the capsule and pull upwards.

#### 5. CEMENTATION

- Coat the internal surface of the restoration with sufficient cement and seat immediately. The working time is 2 minutes 30 seconds from start of mixing at 23°C (73.4°F). Higher temperatures will shorten working time. Refrigeration of G-CEM CAPSULE is recommended to extend the working time.

- Maintain moderate pressure.
- EXCESS CEMENT REMOVAL

- To remove excess cement, light cure using a visible light curing unit (Halogen, GC G-Light, LED) for 2-4 seconds (Fig. 7) or allow the cement to self-cure until the excess cement feels rubbery.

- Light cure each surface for 10 seconds (single surface from occlusal:10 seconds, any other surfaces:10 seconds each) or allow the cement to self cure for 4 minutes after seating of the restoration.

#### NOTE:

- G-CEM is a dual cure cement. To insure proper curing involving cementation of the following restorations, G-CEM must be used in self cure mode for 4 minutes.  
-Metal, metal coping restorations  
-Metal-free dark and opaque restorations  
-Translucent metal-free restorations greater than 2mm in thickness

- Finish and polish margins with appropriate instruments.

#### B. CEMENTATION TECHNIQUE for metal, fiberglass and ceramic posts

##### 1. TOOTH PREPARATION

Prepare the post space according to manufacturer's instructions. The post space should be prepared and dried thoroughly using paper points.

- Make sure that the post is pretreated and handled according to the manufacturer's instructions.

##### 3. CAPSULE ACTIVATION AND MIXING

- After activation, shake the capsule or tap its side on a hard surface to loosen the powder (Fig. 1).
- To activate the capsule, push the plunger until it is flush with the main body (Fig. 2).
- Immediately place the capsule into a GC CAPSULE APPLIER and click the cover once (Fig. 3). The capsule is now activated.

- The capsule should be activated just before mixing and used immediately.
- Immediately remove the capsule and set it into a mixer (or an amalgamator) and mix for 10 seconds (+/- 4.000RPM) (Fig. 4). More mixing on mixing times can be found in following chart.

#### Mixing time chart

Mixer Speed	Mixing Time
Standard mixer (approx 4.000rpm)	10 seconds
High-speed mixer (over 4.500rpm)	

Rotational mixer  
\*No centrifuge option

Note: Refer to the respective manufacturer's instructions for use.

#### 4. DISPENSING

- Immediately remove the mixed capsule from the mixer and load it into the GC CAPSULE APPLIER.
- Make two clicks to prime the capsule (Fig. 5). To adjust the direction of the nozzle, hold the applicator with the capsule towards you and turn the capsule body.

- Extrude directly into the restoration (Fig. 6).
- Note:  
Ambient light may shorten the working time. It is recommended to diminish the intensity or turn off your operation light during the cementation procedure.

- To remove the used capsule, push the applicator release button. Twist the capsule and pull upwards.

#### 5. CEMENTATION

- Coat the internal surface of the restoration with sufficient cement and seat immediately. The working time is 2 minutes 30 seconds from start of mixing at 23°C (73.4°F). Higher temperatures will shorten working time. Refrigeration of G-CEM CAPSULE is recommended to extend the working time.

- Maintain moderate pressure.
- EXCESS CEMENT REMOVAL

- To remove excess cement, light cure using a visible light curing unit (Halogen, GC G-Light, LED) for 2-4 seconds (Fig. 7) or allow the cement to self-cure until the excess cement feels rubbery.

- Light cure each surface for 10 seconds (single surface from occlusal:10 seconds, any other surfaces:10 seconds each) or allow the cement to self cure for 4 minutes after seating of the restoration.

#### NOTE:

- G-CEM is a dual cure cement. To insure proper curing involving cementation of the following restorations, G-CEM must be used in self cure mode for 4 minutes.  
-Metal, metal coping restorations  
-Metal-free dark and opaque restorations  
-Translucent metal-free restorations greater than 2mm in thickness

- Finish and polish margins with appropriate instruments.

#### B. CEMENTATION TECHNIQUE for metal, fiberglass and ceramic posts

##### 1. TOOTH PREPARATION

Prepare the post space according to manufacturer's instructions. The post space should be prepared and dried thoroughly using paper points.

- Make sure that the post is pretreated and handled according to the manufacturer's instructions.

##### 3. CAPSULE ACTIVATION AND MIXING

- After activation, shake the capsule or tap its side on a hard surface to loosen the powder (Fig. 1).
- To activate the capsule, push the plunger until it is flush with the main body (Fig. 2).
- Immediately place the capsule into a GC CAPSULE APPLIER and click the cover once (Fig. 3). The capsule is now activated.

- The capsule should be activated just before mixing and used immediately.
- Immediately remove the capsule and set it into a mixer (or an amalgamator) and mix for 10 seconds (+/- 4.000RPM) (Fig. 4). More mixing on mixing times can be found in following chart.

#### Mixing time chart

Mixer Speed	Mixing Time
Standard mixer (approx 4.000rpm)	10 seconds
High-speed mixer (over 4.500rpm)	

Rotational mixer  
\*No centrifuge option

Note: Refer to the respective manufacturer's instructions for use.

#### 4. DISPENSING

- Immediately remove the mixed capsule from the mixer and load it into the GC CAPSULE APPLIER.
- Make two clicks to prime the capsule (Fig. 5). To adjust the direction of the nozzle, hold the applicator with the capsule towards you and turn the capsule body.

- Extrude directly into the restoration (Fig. 6).
- Note:  
Ambient light may shorten the working time. It is recommended to diminish the intensity or turn off your operation light during the cementation procedure.

- To remove the used capsule, push the applicator release button. Twist the capsule and pull upwards.

#### 5. CEMENTATION

- Coat the internal surface of the restoration with sufficient cement and seat immediately. The working time is 2 minutes 30 seconds from start of mixing at 23°C (73.4°F). Higher temperatures will shorten working time. Refrigeration of G-CEM CAPSULE is recommended to extend the working time.

- Maintain moderate pressure.
- EXCESS CEMENT REMOVAL

- To remove excess cement, light cure using a visible light curing unit (Halogen, GC G-Light, LED) for 2-4 seconds (Fig. 7) or allow the cement to self-cure until the excess cement feels rubbery.

- Light cure each surface for 10 seconds (single surface from occlusal:10 seconds, any other surfaces:10 seconds each) or allow the cement to self cure for 4 minutes after seating of the post (Fig. 11).

#### STORAGE

Store the capsules in the original aluminium foil in a cool and dark place (4-25°C (39-77.0°F)). (Shelf life: 2 years from date of manufacture)

#### SHADES

A2 (Vita® shade), A03 (opaque), B01 (opaque) and Translucent  
\*Vita® is a registered trademark of Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

#### PACKAGING

- Single shade package : 50 capsules.
- Assorted package : 50 capsules (20 each of A2 and Translucent, 5 each of A03 and B01).

- Average contents per capsule : 0.35g powder and 0.15g (0.14mL) liquid.
- Minimum net volume of mixed cement per capsule : 0.17mL.

- GC CAPSULE APPLIER (1 piece) is available separately.
- GC CAPSULE Elongation Tip: 50 pieces

#### CAUTION

- In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water. To avoid contact, use a rubber dam and/or cocoa butter can be used to isolate the operation field from the skin or oral tissue.

- In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
- If the tissue contacted by the material turns white or forms a blister, advise the patient to leave the affected area undisturbed, until the mark disappears, usually in 1-2 weeks.

- Do not use G-CEM in combination with eugenol containing materials as eugenol may hinder G-CEM from setting or bonding properly.
- Use a protective light shield or similar protective eye wear during light curing. This product is not indicated for filling or core build-up.
- When wiping elongation tip with a cotton soaked with alcohol, prevent the alcohol from entering the inside of the tip. Elongation tip is for single use only and cannot be autoclaved or chemically.

Last revised : 02/2011

0086

IGI

MANUFACTURED BY  
GC CORPORATION  
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

GC CORPORATION  
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

EU: GC EUROPE N.V.  
Researchpark Haasrode-Luven 1240, Interleuvenlaan 33,  
B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00

GC AMERICA INC.  
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.  
TEL: +1 708 697 6900

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.  
19 Loyang Way, #06-27 Singapore 508274  
TEL: +65 6546 7568

PRINTED IN JAPAN

Vor der Benutzung bitte die Gebrauchsanweisung gründlich lesen.

DE

## G-CEM CAPSULE

SELBSTHAFTENDER BEFESTIGUNGSGEZEMENT IN KAPSELFORM

Nur zur Verwendung durch zahntechnisches Fachpersonal für die angegebene Indikationen.

### INDIKATIONEN

- Befestigung von allen metall-, keramik- oder kunststoffbasierten Inlays, Onlays, Kronen und Brücken (max. 2 Abutments).
- Zementierung von Metall-, Keramik-, Glasfaserstiften, und gegossenen Stiften und Stiftaufbauten.

### KONTRAINDIKATIONEN

- Pulpenabdeckung.
- Selten stellen kann eine Empfindlichkeit gegenüber dem Produkt bzw. dessen Bestandteilen ergeben. Bei Auftreten einer solchen Reaktion die Anwendung sofort abbrechen und einen Arzt konsultieren.

### VERWENDUNG

Pulver- / Flüssigkeitsverhältnis(g/g)	0,35 / 0,15
Standard Anmischzeit (Sek.) (4000 rpm bei 23°C)	10"
Verarbeitungszeit (Min., Sek.) (bei 23°C)	2'30"

Testbedingungen: rel- Luftfeuchtigkeit 50+/-10%.

### A. ANWENDUNG für Keramik, indirekte Komposite und Metallrestaurationen

#### 1. PRÄPARATION DES ZAHNES

- Die Präparation des Zahnes wie üblich durchführen. Zur Pulpenabdeckung Calciumhydroxid verwenden.
- Den präparierten Zahn gründlich reinigen.
- Gründlich mit Wasser spülen. Danach mit öfreier Luft trocken – die präparierten Oberflächen müssen trocken erscheinen.

#### ANMERKUNG:

- Benutzen Sie keine Substanzen wie H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> (Wasserstoffperoxid) und/oder Desinfektionsmittel, da diese die Haftwerte reduzieren können.
- Besondere Sorgfalt sollte darauf gelegt werden sogenannten Schleifstaub gründlich mit Bimstein und Wasser zu entfernen.

#### 2. PRÄPARATION DER RESTAURATION

- Stellen Sie sicher, dass die Restauration gem. den Herstelleranweisungen vorbereitet und sauber ist.

#### 3. AKTIVIEREN UND ANMISCHEN DER KAPSEL

- Vor dem Aktivieren die Kapsel schütteln, oder auf eine harte Oberfläche aufklappen, um das Pulver zu lösen. (Abb. 1)
- Den Kolben der Kapsel vollständig eindrücken (Abb. 2)
- Die Kapsel in den GC CAPSULE APPLIER einlegen und dann den Auslösehebel noch einmal komplett betätigen (Abb. 3). Die Kapsel ist nun aktiviert.

#### Ann.:

- Kapsel erst unmittelbar vor Anmischen und Gebrauch aktivieren!
- Unmittelbar nach dem Aktivieren die Kapsel in ein Kapselmischgerät einlegen und mit ca. 4000 rpm für 10 Sek. anmischen (Abb. 4). Weitere Informationen bezüglich der Mischzeiten finden Sie in folgender Tabelle:

#### Tabelle für die Anmischzeiten

Mischergeschwindigkeit	Mischzeit
Standard Mischer (ca. 4000rpm)	10 Sekunden
High-speed Mischer (über 4500rpm)	

Rotationsmischer  
\*Keine Zentrifuge einsetzen

Anmerkung: Bitte beachten Sie die jeweiligen Gebrauchsanweisungen des Herstellers

#### 4. AUSBRINGEN DES ANGENESCHTEN MATERIALS

- Nach dem Anmischen des Zementes in einem Kapselmischgerät die Kapsel wieder in den GC CAPSULE APPLIER einlegen.
- Den Auslösehebel zweimal betätigen, um die Kapsel vorzubereiten (Abb. 5).
- Die Kapsel in den GC CAPSULE APPLIER einlegen und dann den Auslösehebel noch einmal komplett betätigen (Abb. 4). Die Kapsel ist nun aktiviert.

#### Ann.:

- Kapsel erst unmittelbar vor Anmischen und Gebrauch aktivieren!
- Unmittelbar nach dem Aktivieren die Kapsel in ein Kapselmischgerät einlegen und mit ca. 4000 rpm für 10 Sek. anmischen (Abb. 4). Weitere Informationen bezüglich der Mischzeiten finden Sie in folgender Tabelle:

#### Tabelle für die Anmischzeiten

Mischergeschwindigkeit	Mischzeit
Standard Mischer (ca. 4000rpm)	10 Sekunden
High-speed Mischer (über 4500rpm)	

Rotationsmischer  
\*Keine Zentrifuge einsetzen

Anmerkung: Bitte beachten Sie die jeweiligen Gebrauchsanweisungen des Herstellers

#### 4. AUSBRINGEN DES ANGENESCHTEN MATERIALS

- Nach dem Anmischen des Zementes in einem Kapselmischgerät die Kapsel wieder in den GC CAPSULE APPLIER einlegen.
- Den Auslösehebel zweimal betätigen, um die Kapsel vorzubereiten (Abb. 5).
- Die Kapsel in den GC CAPSULE APPLIER einlegen und dann den Auslösehebel noch einmal komplett betätigen (Abb. 4). Die Kapsel ist nun aktiviert.

#### Ann.:

- Kapsel erst unmittelbar vor Anmischen und Gebrauch aktivieren!
- Unmittelbar nach dem Aktivieren die Kapsel in ein Kapselmischgerät einlegen und mit ca. 4000 rpm für 10 Sek. anmischen (Abb. 4). Weitere Informationen bezüglich der Mischzeiten finden Sie in folgender Tabelle:

#### Tabelle für die Anmischzeiten

Mischergeschwindigkeit	Mischzeit
Standard Mischer (ca. 4000rpm)	10 Sekunden
High-speed Mischer (über 4500rpm)	

Rotationsmischer  
\*Keine Zentrifuge einsetzen

Anmerkung: Bitte beachten Sie die jeweiligen Gebrauchsanweisungen des Herstellers

#### 4. AUSBRINGEN DES ANGENESCHTEN MATERIALS

- Nach dem Anmischen des Zementes in einem Kapselmischgerät die Kapsel wieder in den GC CAPSULE APPLIER einlegen.
- Den Auslösehebel zweimal betätigen, um die Kapsel vorzubereiten (Abb. 5).
- Die Kapsel in den GC CAPSULE APPLIER einlegen und dann den Auslösehebel noch einmal komplett betätigen (Abb. 4). Die Kapsel ist nun aktiviert.

#### Ann.:

- Kapsel erst unmittelbar vor Anmischen und Gebrauch aktivieren!
- Unmittelbar nach dem Aktivieren die Kapsel in ein Kapselmischgerät einlegen und mit ca. 4000 rpm für 10 Sek. anmischen (Abb. 4). Weitere Informationen bezüglich der Mischzeiten finden Sie in folgender Tabelle:

#### Tabelle für die Anmischzeiten

Mischergeschwindigkeit	Mischzeit
Standard Mischer (ca. 4000rpm)	10 Sekunden
High-speed Mischer (über 4500rpm)	

Rotationsmischer  
\*Keine Zentrifuge einsetzen

Anmerkung: Bitte beachten Sie die jeweiligen Gebrauchsanweisungen des Herstellers

#### 4. AUSBRINGEN DES ANGENESCHTEN MATERIALS

- Nach dem Anmischen des Zementes in einem Kapselmischgerät die Kapsel wieder in den GC CAPSULE APPLIER einlegen.
- Den Auslösehebel zweimal betätigen, um die Kapsel vorzubereiten (Abb. 5).
- Die Kapsel in den GC CAPSULE APPLIER einlegen und dann den Auslösehebel noch einmal komplett betätigen (Abb. 4). Die Kapsel ist nun aktiviert.

#### Ann.:

- Kapsel erst unmittelbar vor Anmischen und Gebrauch aktivieren!
- Unmittelbar nach dem Aktivieren die Kapsel in ein Kapselmischgerät einlegen und mit ca. 4000 rpm für 10 Sek. anmischen (Abb. 4). Weitere Informationen bezüglich der Mischzeiten finden Sie in folgender Tabelle:

#### Tabelle für die Anmischzeiten

Mischergeschwindigkeit	Mischzeit
Standard Mischer (ca. 4000rpm)	10 Sekunden
High-speed Mischer (über 4500rpm)	

Rotationsmischer  
\*Keine Zentrifuge einsetzen

Anmerkung: Bitte beachten Sie die jeweiligen Gebrauchsanweisungen des Herstellers

#### 4. AUSBRINGEN DES ANGENESCHTEN MATERIALS

- Nach dem Anmischen des Zementes in einem Kapselmischgerät die Kapsel wieder in den GC CAPSULE APPLIER einlegen.
- Den Auslösehebel zweimal betätigen, um die Kapsel vorzubereiten (Abb. 5).
- Die Kapsel in den GC CAPSULE APPLIER einlegen und dann den Auslösehebel noch einmal komplett betätigen (Abb. 4). Die Kapsel ist nun aktiviert.

#### Ann.:

- Kapsel erst unmittelbar vor Anmischen und Gebrauch aktivieren!
- Unmittelbar nach dem Aktivieren die Kapsel in ein Kapselmischgerät einlegen und mit ca. 4000 rpm für 10 Sek. anmischen (Abb. 4). Weitere Informationen bezüglich der Mischzeiten finden Sie in folgender Tabelle:

#### Tabelle für die Anmischzeiten

Mischergeschwindigkeit	Mischzeit
Standard Mischer (ca. 4000rpm)	10 Sekunden
High-speed Mischer (über 4500rpm)	

Rotationsmischer  
\*Keine Zentrifuge einsetzen

Anmerkung: Bitte beachten Sie die jeweiligen Gebrauchsanweisungen des Herstellers

#### 4. AUSBRINGEN DES ANGENESCHTEN MATERIALS

- Nach dem Anmischen des Zementes in einem Kapselmischgerät die Kapsel wieder in den GC CAPSULE APPLIER einlegen.
- Den Auslösehebel zweimal betätigen, um die Kapsel vorzubereiten (Abb. 5).
- Die Kapsel in den GC CAPSULE AP



## G-CEM CAPSULE

ZELFHECHTEND BEVESTIGINGSCEMENT IN CAPSULES

Alleen te gebruiken door tandheelkundig gekwalificeerden in de vermeldte toepassingen.

### AANBEVOLEN INDICATIES

- Voor het bevestigen van alle typer keramische, kunststof en metalen inlays, onlays, kronen en bruggen (max. 2 abutments).
- Bevestiging van stiften van metaal, keramiek, glasfiber en gegoten stiftspouwbuwen.



### CONTRA-INDICATIE

- Pulpa overkapping.
- In uitzonderlijke gevallen kan dit product een allergische reactie opwekken. Is dit geval, stop dan onmiddellijk met het gebruik en consulteer een arts.



### GEbruIKSAANWIJZING

Pulver/vætskeforhoud (g/g)	0,35 / 0,15
Standarda mengtid (sec.) (4.000 RPM bij 23°C)	10*
Verwerkingstid (min., sec.) (bij 23°C)	230*

Testcondities: Relatieve vochtigheid (50+/10%).

### A. CEMENTERTECHNIEKEN voor keramische, indirecte composieten en opgebakken porseleinen restauraties

- PREPAREREN VAN HET ELEMENT
  - Prepareer het element volgens de gebruikelijke techniek. Gebruik calciumhydroxide als pulpa-overkappingsmateriaal.
  - Maak de preparatie schoon met puursteem en water.
  - Spool grondig met water. Droog voorzichtig door te blazen met olievlrije lucht. Het geprepareerde oppervlak moet droog zijn.



### 2. HET PREPAREREN VAN DE RESTAURATIE

- Zorg ervoor dat de restauratie wordt voorbereid en bewerkt volgens de instructies van de desbetreffende fabrikant.
- HET ACTIVEREN EN HET MENGEN VAN DE CAPSULE
  - Alvorens te activeren schud de capsule of tik de zijkant ervan op een harde ondergrond om de poeder los te maken (Fig. 1).
  - Om de capsule te activeren de cork indrukken (Fig. 2).
  - Om de capsule te mengen: de GC Capsuletang en haal de hendel één keer (langzaam en gelijkmatig) volledig over (Fig. 3). De capsule is nu geactiveerd.



### 3. ACTIVERING AF KAPSELN OG BLANDING

- Før selve aktiveringens skridt kapselns bankes forsigtigt imod et hårdt underlag, for at søsne evt. sammenpresset pulver (Fig. 1).
- Kapselns aktiveres ved at bagerste stempele presses ind i kapselns. Dette gøres lettest ved at hele kapselns pressen imod et hårdt underlag. Stempelet skal presses sås lang ind, at det er i niveau med bagkanten af kapselns (Fig. 2).



### 4. AANBRENGEN

- Verwijder de capsule direct uit de mixer en plaats hem in de GC Capsule tang.
- Twoe keer de hendel overhalen alvorens te spuiten (Fig. 5). De tiprictching kunt u veranderen door de capsule in de tang linksom of rechtstreeks te draaien.



### 5. CEMENTEREN

- Bedeck de restauratie inwendig met voldoende cement en plaats de restauratie onmiddellijk na het aanbrengen van het cement. De verwerkingstijd is 2 minuten en 30 seconden bij 23°C (73,4°F) vanaf het begin van het mengen. Hogere temperaturen verkorten de verwerkingstijd. Het koelen van G-CEM CAPSULE wordt aanbevolen indien men de verwerkingstijd wenst te verlengen.
- Handhaaf gemiddelde druk op de restauratie.



### 6. VERWIJDEREN VAN OVERTMATIG CEMENT

- Verwijder overtollig cement gedurende 2-4 seconden met een composietstift (Halogen, GC G-Light/ LED) (Fig. 7), of laat het cement vanzelf uitharden totdat de overmaat aan cement uubercberacht aanvoelt, alvorens het te verwijderen.
- Verwijder het overtollige cement met een scaler (Fig. 8).

### B. BEVESTIGINGSTECHNIEK voor stiften van metaal, glasfiber en keramiek

- PREPAREREN VAN HET ELEMENT
  - Prepareer het kanaal volgens de instructies van de fabrikant. Het kanaal moet worden gereinigd, gespeld en grondig worden gedroogd met behulp van paperpoints. Het stiftkanaal moet volledig droog zijn.



### 2. VERWERKING VAN DE STIFT

- Verzeker u ervan dat de stift is voorbehandeld volgens de instructies van de fabrikant.
- CAPSULE ACTIVATIE EN MENGEN
  - Zie A.3.



### 3. EXTRUDEREN & CEMENTEREN

- OPMERKING: Bewaar de G-CEM CAPSULE in de koelkast om de verwerkingstijd te verlengen.
- Verwijder de gemengde capsule direct uit de schudmachine en plaats een GC Elongation Tip stevig op de capsulestip tot deze vastklikt. De GC Elongation Tip kan alleen worden geplaatst op een G-CEM CAPSULE met een retentiestem om de tip (Fig. 9). Bevestig te niet op een hard oppervlak. Plaats de capsule met de elongation tip direct in een GC capsuletang.



- Klik twee keer om de capsule in de tang gebruiksklaar te maken (Fig. 5). Om de richting van de tip aan te passen draait u de capsule. Indien nodig kan de tip van de capsule worden gebogen.
- Plaats de tip diep in het stiftkanaal en begin met extruderen van het cement binnen 45 seconden vanaf het begin van het mengen. Houd de tip in het cement gedoopt terwijl u spuit, dit om het insluiten van luchtbelleten te voorkomen. (Fig. 10).

- OPMERKING: Omgevingslicht kan de verwerkingstijd verkorten. Aanbevolen wordt om de intensiteit van het licht te dimmen of schakel de operatielamp uit tijdens de cementprocedure.
- Plaats de stift direct in het stiftkanaal binnen 1 minuut na het aanbrengen van het cement.

### 3. VERWIJDEREN VAN OVERTMATIG CEMENT

- Beitich leder vlak gedurende 10 sekunder (enki flade occlusaal fra 10 sekunder, leder ander vlak 10 sekunder) of laat het cement zelf uitharden in 4 minuten nadat de stift is geplaatst. (Fig. 11).



### OPSLAG

Bewaar de capsules in de originele aluminiumfolie verpakking, op een koelen en donkere plaats (4-25°C) (39,2-77,0°F). (Houdbaarheid: tot 2 jaar na productiedatum).



### KLUREN

A2 (Vita® kleuren), A03 (opaak), B01 (opaak) en transluscent Vita® is een geregistreerd handelsmerk van Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Duitsland.

### VERPAKKINGEN

- Verpakking met 1 kleur: 50 capsules.
- Assortimentsverpakking: 50 capsules (A2 en Translucient van ieder 20 stks, A03 en B01 van ieder 5 stks).



### VOORZORGSMAATREGELEN

- In geval van contact met het orale slijmvlies of de huid, onmiddellijk verwijderen met een sponsje of een wattenpellet. Na het beëindigen van de behandeling grondig naspoelen met water.
- In geval van contact met de ogen, onmiddellijk spoelen met water en medisch advies inwinnen.



### VOORZORGSMAATREGELEN

- Gebruik een lichtproteectieschil of andere oogbescherming gedurende het belichten.
- Indien de elongation tip wordt afgeveegd met een in alcohol gedrenkte doekje, zorg er dan voor dat er geen alcohol in de tip loopt. De elongation tip is voor eenmalig gebruik en kan niet worden gesteriliseerd in een autoclaaf of chemicaaf.

Laatste herziening : 02/2011

## G-CEM CAPSULE

SELVBONDEDE RETENTIONSCEMENT I KAPSELER

Kun til professionel brug ved anbefalede indikationer.

### INDIKATIONER

- Cementering af alle typer af helkeramik, komposit og metal-baserede inlays, onlays, kroner og broer (max. 2 stødtånder).
- Cementering af metal, keramik, fiberstift, støbe stifter og opbygninger

### KONTRAINDIKATIONER

- Pulpaoverkapping.
- Anvendelse ved overfølsomhed imod produktet. I sjældne tilfælde kan en overfølsomhedsreaktion optræde hos nogle personer. Hvis dette skulle indtræffe, så skal anvendelsen af produktet ophøre med det samme og en læge skal konsulteres.

### BRUGSANVISNING

Pulver/vætskeforhold (g/g)	0,35 / 0,15
Standardmæssig blandetid (4000 omgange/min ved 23°C)	10*
Arbejdstid (min., sek. ved 23°C)	230*

Testforhold: relativ luftfugtighed (50+/10%).

### A. CEMENTERINGSTEKNIK til keramer, indirekte fremstillede komposit og metalbaserede restaurationer

- BEHANDLING AF TANDEN
  - Tandens retentionsflade skal behandles på sædvanlig måde. Ved overkapping af pulp, skal calciumhydroxidpasta anvendes på pulpa nært væv.
  - Spola tandens retentionsflade med en gumnikkop og pimsten / vand-blanding.
  - Skidv præparationen med rigeligt vand. Blæs forsigtigt tørt med oliefri luft. Præparationens retentionsflader skal være tørre.

### 2. BEHANDLING AF RESTAURATIONEN

- Sorg for at restaurationsens retentionsflader er forbehandlede med tilværkarens instruktioner (eksempelsvis: silanisering).
- AKTIVERING AF KAPSELN OG BLANDING
  - Før selve aktiveringens skridt kapselns bankes forsigtigt mot et hårdt underlag, for at søsne evt. sammenpresset pulver (Fig. 1).
  - Kapselns aktiveres ved at bagerste stempele presses ind i kapselns. Dette gøres lettest ved at hele kapselns pressen imod et hårdt underlag. Stempelet skal presses sås lang ind, at det er i niveau med bagkanten af kapselns (Fig. 2).

### 3. APLLICERING AF CEMENTET

- Tag kapselns från blandningsmaskinen og placera den åter i en GC CAPSULE APPLIER.
- Mata pistolens handtag två gånger så att två kläck hörs (Fig. 5). Kapselns spets kan nu vridas efter önskemål genom att hela kapseln vrids i hållaren.

### 4. APLLICERING AF CEMENTET

- Tag kapselns från blandningsmaskinen og placera den åter i en GC CAPSULE APPLIER.
- Mata pistolens handtag två gånger så att två kläck hörs (Fig. 5). Kapselns spets kan nu vridas efter önskemål genom att hela kapseln vrids i hållaren.

### 5. CEMENTERING

- Forbered præparationen for stiften efter producentens anvisning. Området skal være rent og tørt grundigt med guttaperkapapts. NOTE: a) En sodiumhypochlorite opløsning er anbefalet til kemisk afrensning af stiftpræparationen.

### 6. BORTTAGNING AF CEMENTOVERSKOTT

- For at fjerne overskydende cement, så lyshærd med en polymeriseringslampe (Halogen, GC G-Light, LED) 1-2 sekunder (Fig. 7) eller tillid cementet at afbide sås lang tid, indtil den føles gummiagtig.
- Fjern overskydende cement med en scaler (Fig. 8).

### B. CEMENTERINGSTEKNIK for metal, fiberglas og keramiske stifter

- FORBEREDELSE AF TANDEN
  - Forbered præparationen for stiften efter producentens anvisning. Området skal være rent og tørt grundigt med guttaperkapapts. NOTE: a) En sodiumhypochlorite opløsning er anbefalet til kemisk afrensning af stiftpræparationen.

### 2. VERWERKING VAN DE STIFT

- Verzeker u ervan dat de stift is voorbehandeld volgens de instructies van de fabrikant.
- CAPSULE ACTIVATIE EN MENGEN
  - Zie A.3.

### 3. EXTRUDEREN & CEMENTEREN

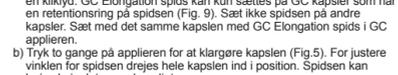
- OPMERKING: Bewaar de G-CEM CAPSULE in de koelkast om de verwerkingstijd te verlengen.
- Verwijder de gemengde capsule direct uit de schudmachine en plaats een GC Elongation Tip stevig op de capsulestip tot deze vastklikt. De GC Elongation Tip kan alleen worden geplaatst op een G-CEM CAPSULE met een retentiestem om de tip (Fig. 9). Bevestig te niet op een hard oppervlak. Plaats de capsule met de elongation tip direct in een GC capsuletang.

- Klik twee keer om de capsule in de tang gebruiksklaar te maken (Fig. 5). Om de richting van de tip aan te passen draait u de capsule. Indien nodig kan de tip van de capsule worden gebogen.
- Plaats de tip diep in het stiftkanaal en begin met extruderen van het cement binnen 45 seconden vanaf het begin van het mengen. Houd de tip in het cement gedoopt terwijl u spuit, dit om het insluiten van luchtbelleten te voorkomen. (Fig. 10).

- OPMERKING: Omgevingslicht kan de verwerkingstijd verkorten. Aanbevolen wordt om de intensiteit van het licht te dimmen of schakel de operatielamp uit tijdens de cementprocedure.
- Plaats de stift direct in het stiftkanaal binnen 1 minuut na het aanbrengen van het cement.

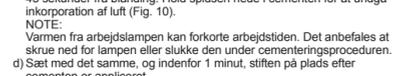
### 3. VERWIJDEREN VAN OVERTMATIG CEMENT

- Beitich leder vlak gedurende 10 sekunder (enki flade occlusaal fra 10 sekunder, leder ander vlak 10 sekunder) of laat het cement zelf uitharden in 4 minuten nadat de stift is geplaatst. (Fig. 11).



### OPSLAG

Bewaar de capsules in de originele aluminiumfolie verpakking, op een koelen en donkere plaats (4-25°C) (39,2-77,0°F). (Houdbaarheid: tot 2 jaar na productiedatum).



### KLUREN

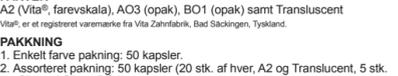
A2 (Vita® färgskala), A03 (opaak), B01 (opaak) och Translucient Vita® är ett registrerat varumärke för Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Tyskland.

### VERPAKKINGEN

- Verpakking met 1 kleur: 50 kapslar.
- Assortert pakning: 50 kapslar (20 stk af hver, A2 og Translucient, 5 stk af hver, A03 og B01).

### VOORZORGSMAATREGELEN

- In geval van contact met het orale slijmvlies of de huid, onmiddellijk verwijderen met een sponsje of een wattenpellet. Na het beëindigen van de behandeling grondig naspoelen met water.
- In geval van contact met de ogen, onmiddellijk spoelen met water en medisch advies inwinnen.



### VOORZORGSMAATREGELEN

- Gebruik een lichtproteectieschil of andere oogbescherming gedurende het belichten.
- Indien de elongation tip wordt afgeveegd met een in alcohol gedrenkte doekje, zorg er dan voor dat er geen alcohol in de tip loopt. De elongation tip is voor eenmalig gebruik en kan niet worden gesteriliseerd in een autoclaaf of chemicaaf.

Laatste herziening : 02/2011

## G-CEM CAPSULE

SJÄLBONDEDE RETENTIONSCEMENT I KAPSELAR

Enbart för professionell användning vid rekommenderade indikationer.

### INDIKATIONER

- Cementering av alla typer av keramiska, resinbaserade och metallunderstödda inlägg, onlays, kronor och broar (max. 2 stödtänder).
- Cementering av metall, keramiska och glasfiberstift och gjutna pelare och stift.

### KONTRAINDIKATIONER

- Pulpaöverkapping.
- Användning vid överkänslighet mot produkten. I sällsynta fall kan en överkänslighetsreaktion uppträda hos enskilda personer. Om detta skulle inträffa skall ansvaret vid produkten omedelbart upphöra och läkare konsulteras.

### BRUGSANVISNING

Pulver/vætskeforhold (g/g)	0,35 / 0,15
Standardmæssig blandningstid (4000 varv/min ved 23°C)	10*
Arbejdstid (min., sek. ved 23°C)	230*

Testforhold: relativ luftfugtighed (50+/10%).

### A. CEMENTERINGSTEKNIK for keramer, indirekt framstilla komposit og metalbaserade restaurationer

- BEHANDLING AV TANDEN
  - Tandens retentionsflade skal behandles på sædvanlig måde. Ved overkapping av pulpan skal calciumhydroxidpasta anvendes på pulpan nært væv.
  - Rengør tandens retentionsflade med en gumnikkop og pimsten/vatten-blanding.
  - Spola preparationen rikligt med vatten. Torrliåg försiktigt med oljefri luftblåstning. Preparationsens retentionsstyr eller vata torra.

### 2. BEHANDLING AV RESTAURATIONEN

- Sorg för att restaurationsens retentionsstyr är förbehandlade i enlighet med tillverkarens instruktioner (exempelvis: silanisering).
- AKTIVERING AV KAPSELN OG BLANDNING
  - För selva aktiveringens skridt kapselns bankes försiktigt mot ett hårdt underlag, för att sösa evt. sammanpackat pulver (Fig. 1).
  - Kapselns aktiveras genom att den bakre tryckknappen pressas in i kapselns. Detta gøres lettest gjennom att hela kapseln pressas mot ett hårdt underlag. Koven skal pressas sås langt in att själva i kapseln når underlaget tryckknappen (Fig. 2).

### 3. APLLICERING AF CEMENTET

- Tag kapselns från blandningsmaskinen og placera den åter i en GC CAPSULE APPLIER.
- Mata pistolens handtag två gånger så att två kläck hörs (Fig. 5). Kapselns spets kan nu vridas efter önskemål genom att hela kapseln vrids i hållaren.

### 4. APLLICERING AF CEMENTET

- Tag kapselns från blandningsmaskinen og placera den åter i en GC CAPSULE APPLIER.
- Mata pistolens handtag två gånger så att två kläck hörs (Fig. 5). Kapselns spets kan nu vridas efter önskemål genom att hela kapseln vrids i hållaren.

### 5. CEMENTERING

- Forbered præparationen for stiften efter producentens anvisning. Området skal være rent og tørt grundigt med guttaperkapapts. NOTE: a) En sodiumhypochlorite opløsning er anbefalet til kemisk afrensning af stiftpræparationen.

### 6. BORTTAGNING AF CEMENTOVERSKOTT

- For at fjerne overskydende cement, så lyshærd med en polymeriseringslampe (Halogen, GC G-Light, LED) 1-2 sekunder (Fig. 7) eller tillid cementet at afbide sås lange tid, indtil det blir gummiagtig.
- Fjern overskydende cement med en scaler (Fig. 8).

### B. CEMENTERINGSTEKNIK for metall, glasfiber- og keramiska stift og gjutna pelare och stift

- HÄRTNING AV PREPARATIONEN
  - Forbered rotkanalen enligt tillverkarens anvisningar. Rotkanalen skall vara väl rengjord, spolad och torrlagd före cementering med hjälp av papperspoints. Området där pelaren ska sitta ska vara tørt.

### 2. VERWERKING VAN DE STIFT

- Verzeker u ervan dat de stift is voorbehandeld volgens de instructies van de fabrikant.
- CAPSULE ACTIVATIE EN MENGEN
  - Zie A.3.

### 3. EXTRUDEREN & CEMENTEREN

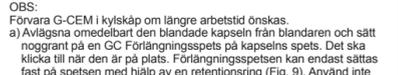
- OPMERKING: Bewaar de G-CEM CAPSULE in de koelkast om de verwerkingstijd te verlengen.
- Verwijder de gemengde capsule direct uit de schudmachine en plaats een GC Elongation Tip stevig op de capsulestip tot deze vastklikt. De GC Elongation Tip kan alleen worden geplaatst op een G-CEM CAPSULE met een retentiestem om de tip (Fig. 9). Bevestig te niet op een hard oppervlak. Plaats de capsule met de elongation tip direct in een GC capsuletang.

- Klik twee keer om de capsule in de tang gebruiksklaar te maken (Fig. 5). Om de richting van de tip aan te passen draait u de capsule. Indien nodig kan de tip van de capsule worden gebogen.
- Plaats de tip diep in het stiftkanaal en begin met extruderen van het cement binnen 45 seconden vanaf het begin van het mengen. Houd de tip in het cement gedoopt terwijl u spuit, dit om het insluiten van luchtbelleten te voorkomen. (Fig. 10).

- OPMERKING: Omgevingslicht kan de verwerkingstijd verkorten. Aanbevolen wordt om de intensiteit van het licht te dimmen of schakel de operatielamp uit tijdens de cementprocedure.
- Plaats de stift direct in het stiftkanaal binnen 1 minuut efter at cementet applicerats.

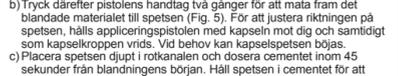
### 3. VERWIJDEREN VAN OVERTMATIG CEMENT

- Beitich leder vlak gedurende 10 sekunder (enki flade occlusaal fra 10 sekunder, leder ander vlak 10 sekunder) of laat het cement zelf uitharden in 4 minutter efter at placering af stiftet (Fig. 11).



### OPSLAG

Bewaar de capsules i den originala blisterförpackningen gjord av aluminium. Dessutom, förvara dessa tempererat och i mörkt utrymme (4-25°C) (39,2-77,0°F). (Hållbarhet: 2 år från tillverkningsdatum).



### KLUREN

A2 (Vita® färgskala), A03 (opaak), B01 (opaak) och Translucient Vita® är ett registrerat varumärke för Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Tyskland.

### VER



